Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет Фундаментальная библиотека

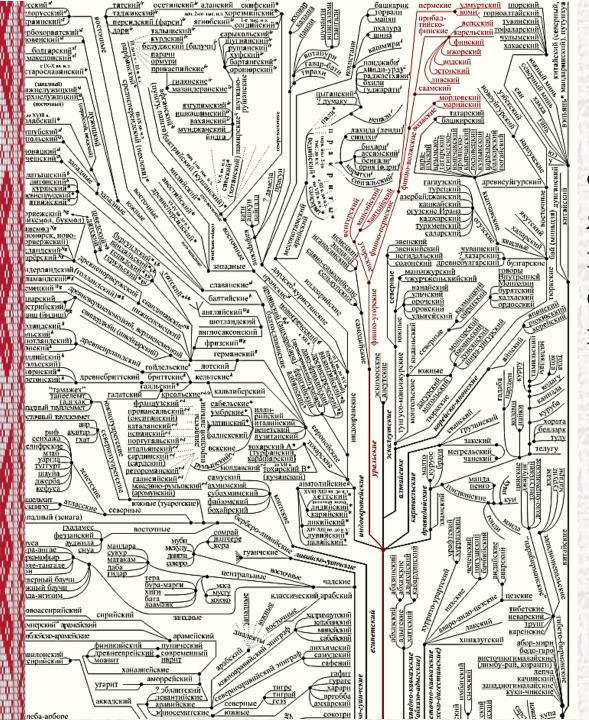
### Фино-угорские языки

Пермь, 2019



Финно-угорские языки (встречается также вариант у́гро-фи́нские) — группа родственных языков, образующих ветвь в составе уральской языковой семьи. Распространены в Венгрии, Норвегии, России, Финляндии, Швеции, Эстонии и других странах.

Цель данной выставки — познакомить читателей с монографиями, справочными изданиями помогающими в изучении финно-угорских языков. Книги адресованы языковедам различных специальностей, студентам и аспирантам филологических факультетов, а также всем, кого интересуют проблемы языков разных языковых групп.



Финно-угорская языковая ветвь на эволюционной схеме языков мира

# Монографии



Лобанова А. С. Коми-пермяцкий этнолингвистический сборник: Материалы и исследования / Перм. гос.

Материалы и исследования / Перм. гос. пед. ун-т. - Пермь: изд-во «ОТ и ДО», 2008. - 188 с.

Данный сборник содержит материалы и исследования этнолингвистического характера по коми-пермяцкому языку. Научные статьи посвящены особенностям функционирования коми-пермяцкой лексики и ее семантическому многообразию. Минисловарь отражает особенности духовной культуры коми-пермяков.

Издание предназначено лингвистам, этнографам, краеведам, учителям родного языка и литературы, специалистам по традиционной культуре.



исторический **ВОКАЛИЗМ** ПЕРМСКИХ языков

**Лыткин, В. И.** Исторический вокализм пермских языков [Текст] / Акад. наук СССР. Ин-т языкознания. - Москва : Наука, 1964. - 270 с. : карт.

Василий Ильич Лыткин, советский коми поэт, переводчик, лингвист, финноугровед. Автор работ по истории пермских языков финно-угорской группы: «Древнепермский язык» (1952), Историческая грамматика коми языка (ч. 1, 1957) и др. Эта работа будет интересна тем, кто занимается исторической фонетикой коми-зырянского, коми-пермяцкого и удмуртского языков.



**Майтинская К. Е.** Историкосопоставительная морфология финно- угорских языков. - М.: Наука, 1979. - 269 с.

Настоящая монография представляет собой первую попытку процессов анализа ИХ разновидностей, в результате которых формировались основные грамматические категории, а также числительные и местоимения в финноугорских языках после разрушения языка-основы. Для выявления степени закономерности соответствующих процессов сопоставительные данные приводятся также из языков, не относящихся к финно-угорским.

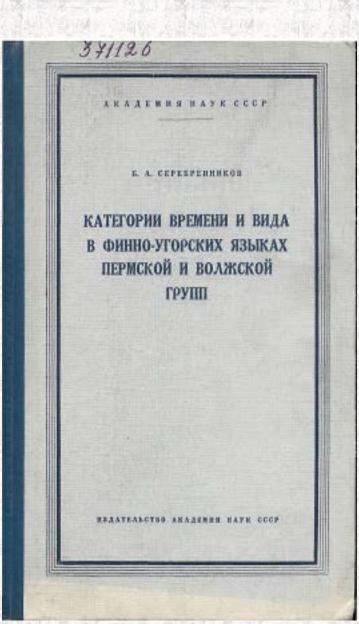
#### ОСНОВЫ ФИННО-УГОРСКОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ

Вопросы происхождения и развития финно-угорских языков

Основы финно-угорского языкознания / Ред. коллегия: д-р филол. наук В. И. Лыткин [и др.]. - Москва: Наука, 1974-. - 22 см.

[1]: Вопросы происхождения и развития финно-угорских языков / Принимали участие К. Е. Майтинская, Ю. С. Елисеев, Г. И. Ермушкин [и др.]. - 1974. - 484 с., 1 л. карт.

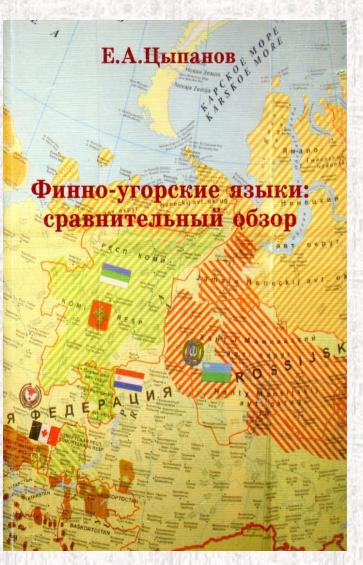
Коллективная монография представляет первое в отечественном языкознании исследование по истории финно-угорского языкознания и сравнительно-исторической фонетике, грамматике и лексике финно-угорских языков. Представлены статьи отечественных и венгерских авторов.



Серебренников Б.А. Категории времени и вида в финно-угорских языках пермской и волжской групп [Текст] / Акад. наук СССР. Ин-т языкознания. - Москва : Изд-во Акад. наук СССР, 1960. - 300 с.

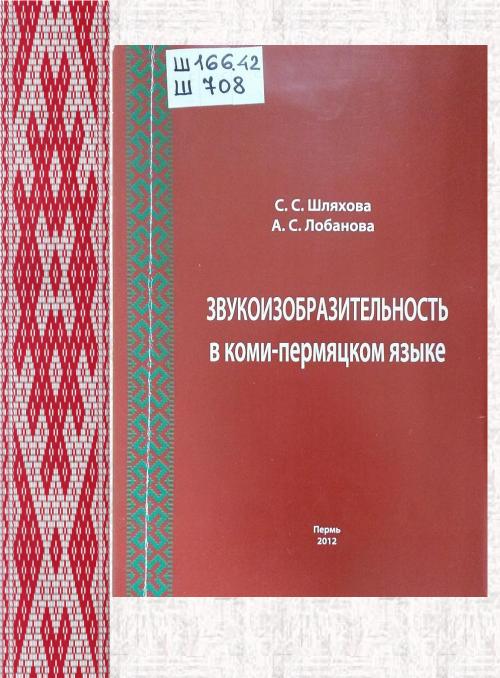
В настоящей работе ставятся три основные задачи:

- 1. подвести итог всем высказываниям о категории времени и вида в финно-угорских языках пермской и волжской групп.
- 2. проверить и уточнить уже имеющиеся выводы и наблюдения, а также выявить закономерности, не получившие ещё освещения в финно-угроведческой литературе.
- 3. рассмотреть вопрос о генезисе глагольных времен в пермских и волжских финно-угорских языках и об исторических судьбах отдельных видовых классов общефинно-угорского языка-основы, учитывая как процессы их внутреннего развития в рамках одной языковой семьи, так и результаты взаимодействия финно-угорских и тюрских языков в районе Волго-Камья как особой языковой зоны.



**Цыпанов Е. А.** Финно-угорские языки : сравнительный обзор / Е. А. Цыпанов ; Российская акад. наук, Уральское отд-ние, Коми науч. центр, Ин-т языка, лит. и истории. - Сыктывкар : Кола, 2009. - 286, [1] с.

Настоящая работа посвящена системносравнительному описанию финно-угорских языков, выявлению в них как общих, так и специфических языковых особенностей. Очерки по конкретным языкам написаны последовательно по единым пунктам описания. Кроме того, в отдельных очерках даны также общие сведения об основных этнонимах, диалектах, развитии письменной традиции, литературных языках, дана краткая характеристика фонетики, И синтаксиса грамматики, лексики, представлены самые необходимые библиографические данные, a также некоторые фольклорные и литературные тексты с дословными переводами на русский язык.

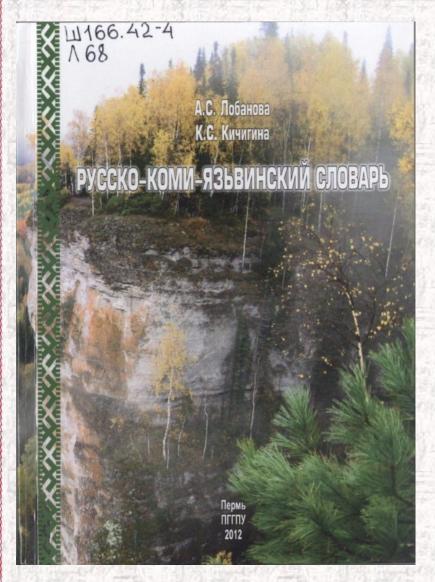


Шляхова С. С. Звукоизобрази-тельность в коми-пермяцком языке: монография / С.С. Шляхова, А.С. Лобанова; М-во образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО "Перм. гос. гуманит.-пед. ун-т", Ин-т языка, истории и традиц. культуры коми-перм. народа", Адм. губернатора Перм. Края, М-во образования Перм. края. - Пермь: Издво ПГГПУ, 2012. - 297 с.

В монографии впервые дается системное описание звукоизобразительной системы (ЗИС) коми-пермяцкого языка на фоне широкого сопоставительного материала индоевропейских и финно-угорских языков.

Рассмотрены вопросы становления и развития фоносемантики, в том числе финно-угорской и коми-пермяцкой; представлены фоносфера и модель ЗИС коми-пермяцкого языка; устанавливается фоносемантический «потенциал» коми-пермяцкого языка на этимологическом, типологическом, лексико-семантическом и грамматическом уровнях.

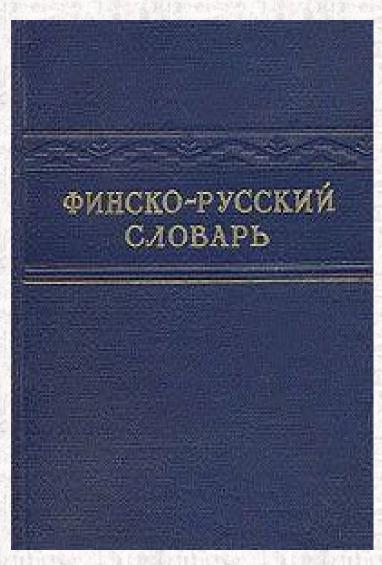
## Словари финоугорских языков



**Лобанова А.С.** Русско-комиязьвинский словарь / А. С. Лобанова, К. С. Кичигина ; Пермский гос. гуманитар.-пед. ун-т, Ин-т яз., истории и традиц. культуры коми-перм. народа ; Адм. губернатора Пермского края, М-во образования Пермского края. -Пермь : ПГГПУ, 2012. - 244 с.

Русско-коми-язьвинский словарь первым опытом является составления подобной лексикографической работы с учетом разработанных для данного языка норм графики и орфографии. Словарь содержит более четырех тысяч словарных статей и отражает основной словарный фонд современного коми-язьвинского языка. В качестве приложения к Словарю рекомендации по правописанию даны коми-язьвинских гласных и согласных букв, а также предложен краткий грамматический очерк коми-язьвинского языка. Русскокоми-язьвинский словарь представляет собой уникальное дидактическое пособие, включающее языковой материал и его практическое использование в речи.





Финско-русский словарь : Около 40000 слов / Под ред. О. В. Кукконен [и др.] ; Карело-Фин. филиал Акад. наук ССР. Ин-т истории, языка и литературы. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : ГИС, 1955. - 672 с.

Настоящий словарь является вторым переработанным изданием Финско-русского словаря: устаревшие финские слова и обороты устранены, неправильные и неточные переводы исправлены и уточнены, словарь пополнен новыми словами. В словарь включены наиболее употребительные современной слова актуальной, специальной, а также бытовой и разговорной лексики современного финского языка. Настоящий Финскорусский словарь, включающий около 40 тысяч слов, имеет целью служить пособием при переводе с финского языка на русский и при изучении финского языка.



КОМИ-ПЕРМЯЦКО-РУССКОЙ СЛОВАРЬ КОМИ-ПЕРМЯЦКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ **Баталова, Р. М.** Коми-пермяцкорусский словарь [Текст] : Ок. 27000 слов / [Р. М. Баталова, А. С. Кривощекова-Гантман]. - Москва : Рус. яз., 1985. - 621 с.

Словарь содержит около 27 тыс. слов современного коми-пермяцкого языка, наиболее употребительные диалектные слова, идиоматику, пословицы и поговорки. Отражены основные значения коми-пермяцких слов, показано их употребление. В качестве приложения к Словарю дан краткий грамматический очерк комипермяцкого языка.



Обратный словарь Удмуртского языка: ок. 46 000 слов / Сост. Насибуллин Р. Ш., Дудуров В. Ю.- Ижевск: Удмуртский ун-т, 1992. - 243 с.

Словарь содержит более 46 000 слов. Слова расположены в алфавитном порядке конечных букв слова справа налево, а не начальных (как обычно). Для настоящего создания словаря использованы четыре **ДВУЯЗЫЧНЫХ** словаря. При каждом слове даны указания словари-источники, из которых на извлечены слова для данного словаря. В приложениях приводятся сведения, дающие количественную характеристику букв, слогов всего словарного корпуса, типов сочетаний звуков, структуры конца слова и т. д. Начинающие поэты в словаре найдут готовые рифмы.

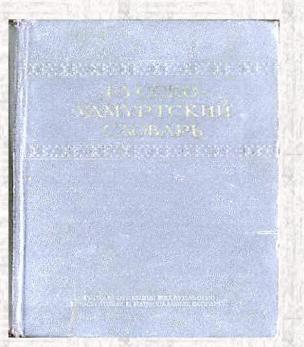




7010

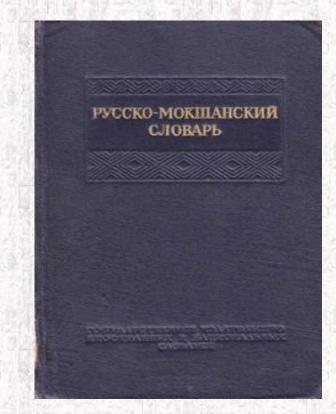
Коми-пермяцкий фразеологический словарь / М-во образования и науки РФ, ПГПУ, Ин-т языка, истории и традиц. культуры коми-перм. народа, Адм. губернатора Перм. края, М-во образования Перм. края; [редкол.: А. С. Лобанова (отв. ред.), А. М. Белавин; авт.-сост.: О. А. Попова]. - Пермь : Изд-во ПГПУ, 2010. - 343 с.; 20 см. - (Труды института языка, истории и традиционной культуры комипермяцкого народа; вып. VII).

Седьмой выпуск серии представлен фразеологическим словарем коми-пермяцкого языка. Словарь содержит около полутора фразеологизмов ТЫСЯЧ коми-пермяцкого языка. Каждая словарная статья снабжена толкованием на родном языке, буквальным переводом на русский язык, соответствующим эквивалентом или толкованием в русском употребления языке, примерами фразеологизма коми-пермяцкой В художественной литературе или диалектной речи носителей языка. Словарь включает несколько приложений И указатель, с найти ПОМОЩЬЮ которого МОЖНО нужный фразеологизм.



Русско-удмуртский словарь : Около 40 000 слов : С прил. краткого очерка грамматики удмурт. яз. / [Сост. канд. филол. наук П. Н. Перевощиковым] ; [Ред. коллегия: В. М. Вахрушев (глав. ред.) и др.] ; Удмурт. науч.-исслед. ин-т истории, языка и литературы. - Москва : ГИС, 1956. - 1360 с.

Русско-мокшанский словарь : Словарь содержит около 20 000 слов : Рек. НКПросом Мордов. АССР в качестве пособия для неполных сред. и сред. школ / Сост. под общей ред. С. Г. Потапкина; Мордов. н.-и. ин-т языка, лит. и истории Мордов. АССР СНК. - Москва : Гос. изд. иностр. и нац. словарей, 1941. - 336 с.





### Этнический мир

Библиографический указатель Этнический мир Прикамья: библиогр. указ. / Департ. культуры и искусства адм. Перм. обл., Перм. обл. б-ка им. А. М. Горького; сост. Быстрых Т. И. - Пермь: [б. и.], 2003. - 496 с.

В указатель включены книги и статьи по истории заселения Пермского края, этнической истории, этническому составу населения Пермской области, государственной национальной политике, национальным культурам, обычаям и обрядам, традиционным религиям народов.